

484417-2026 - Súťaž

Fínsko – Opravy, údržba a súvisiace služby týkajúce sa železníc a iných zariadení – Work Train ATC Common Interface

OJ S 133/2026 14/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy

E-mail: valtteri.nieminen@hankintajuristit.fi

Činnosť obstarávateľa: Služby mestskej železničnej, električkovej, trolejbusovej alebo autobusovej dopravy

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos

E-mail: valtteri.nieminen@hankintajuristit.fi

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

Činnosť obstarávateľa: Služby mestskej železničnej, električkovej, trolejbusovej alebo autobusovej dopravy

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Work Train ATC Common Interface

Opis: Hankinnan kohteena on hankintakokonaisuus, joka koostuu ATC- (Automatic Train Control) ja RN-laitteiden (Radio Network) asennuksen suunnittelusta, komponenttien hankinnasta ja asennuksesta metron kunnossapidossa käytettäviin työjuniin osana Helsingin metron uutta CBTC-järjestelmää. Laajuus kattaa enintään yhdeksän työjunaa, joista kahdeksan on olemassa olevia työjunia ja yksi on parhaillaan hankittavana oleva lisätyöjuna (tamper). Perusvaatimukset ja yleinen suunnittelu asennusta varten toimitetaan Kaupunkiliikenteen CBTC-järjestelmä uudistuksesta vastaavan METKA-hankkeen sekä hanketta toteuttavien ATC- ja RN-toimittajien toimesta. Hankintaan sisältyvään toteutussuunnitteluun kuuluvia keskeisiä suunnittelutehtäviä ovat: • yksityiskohtaisten sähkösuunnitelmien laadinta (tilaajan toimittaman yleissuunnitelman pohjalta) jokaiselle neljästä työjunaperheestä • yksityiskohtaisten mekaanisten suunnitelmien laadinta (työnantajan toimittamien yleisvaatimusten pohjalta) jokaiselle neljästä työjunaperheestä • komponentti- ja asennuspiirustusten, materiaaliuetteloiden ja asennusohjeiden laadinta kaikkia työjunia koskien • yhteydenpito tilaajaan kaikista suunnittelun seurauksena tarvittavista muutoksista ja päivityksistä yleissuunnitelmaan ja varmistusasiakirjoihin Hankintaan sisältyvät lisäksi seuraavat asennustyöt: • Asennukseen tarvittavien sähkö- ja mekaanisten komponenttien hankinta • Tilaajan toimittamien ja toimittajan hankkimien komponenttien mekaaninen asennus työjuniin • Tilaajan toimittamien ja toimittajan hankkimien komponenttien sähköasennus työjuniin • Suunnittelutietojen hyväksyminen ja päivittäminen, kun kyseessä on tiettyyn työjunaan liittyvien olosuhteiden vuoksi tarvittavat mukautukset • Kaikkien

asennettujen osien staattinen testaus asennuksen jälkeen • Asennuksen dynaamisen testauksen tukeminen staattisen testauksen jälkeen. Suunnittelu- ja asennussopimuksen toteutusmuodosta ja kaupallisesta mallista tullaan neuvottelemaan neuvotteluvaiheeseen valittujen ehdokkaiden kanssa. Hankintayksikkö on suunnitellut mallia, jossa suunnittelutyö toteutetaan kiinteähintaisena kokonaisuutena ja asennustyö joko kiinteähintaisena tai yksikköhintaisena ja kattohintaisena asennustyöurakkana. Hankintayksikkö tekee lopullisen päätöksen toteutusmuodosta ja kaupallisesta mallista neuvotteluvaiheen jälkeen. Toimittajan tulee pystyä toteuttamaan hankinnan kohteena oleva kokonaisuus. Toimittajan tulee osallistumishakemuksessaan osoittaa, että sillä on riittävästi kokemusta vastaavista suunnittelu- ja asennustöistä siten kuin tässä osallistumispyynnössä on jäljempänä kuvattu. Sopimuskauden arvioidaan alkavan elokuussa 2027 ja päättyvän vuonna 2031 kun kaikki hankinnan kohteeseen määritellyt työt on toteutettu. Lisäksi optiona hankintaan kuuluu järjestelmän elinkaaren aikaiset ylläpitopalvelut ja hankinnan kohteeseen liittyvät tarpeelliset lisätyöt.

Identifikátor postupu: d35c5010-0599-40f4-99d7-717f5b9f42e0

Interný identifikátor: 592585

Druh postupu: Súťažný dialóg

Postup je zrychlený: nie

Hlavné prvky postupu: NOUDATETTAVA HANKINTALAKI Hankintaan sovelletaan vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annettua lakia (nro 1398/2016, jäljempänä "erityisalojen hankintalaki"). HANKINNAN ENNAKOITU ARVO Hankinnan ennakoitu arvo ylittää erityisalojen hankintalain 13 §:ssä tarkoitetun EU-kynnyksarvon. Hankinnan ennakoitu arvo on 1,5 miljoonaa euroa. HANKINTAMENETTELY Hankinta toteutetaan erityisalojen hankintalain 39 §:n mukaisena kilpailullisena neuvottelumenettelynä. KILPAILULLISEN NEUVOTTELUMENETTELYN KULKU Menettely alkaa osallistumispyynnön julkaisemisesta tällä hankintailmoituksella ja päättyy kun hankinnasta tehtävä sopimus on saanut lainvoiman. Menettely voidaan jakaa kolmeen vaiheeseen: Ensimmäinen vaihe Menettelyn ensimmäisessä vaiheessa ehdokkaita kehoitetaan tällä hankintailmoituksella esitetyllä osallistumispyynnöllä jättämään osallistumishakemukset. Ehdokkaiden valinnasta seuraavaan vaiheeseen (neuvotteluvaihe) tehdään kirjallinen päätös, joka annetaan tiedoksi kaikille osallistumishakemuksen jättäneille. Toinen vaihe Menettelyn toisen vaiheen aluksi hankintayksikkö toimittaa valituille tarjoajille neuvottelukutsun ja alustavan tarjouspyynnön, jolla tarjoajia pyydetään jättämään alustavat tarjoukset ilmoitettavaan määräaikaan mennessä. Tarjoajien lähetettyä hankintayksikölle alustavat tarjouksensa, käynnistetään neuvottelut, joissa tarjoajien kanssa neuvotellaan muun muassa hankinnan kohteeseen liittyvistä ratkaisuehdotuksista, hinnoittelurakenteesta sekä hankinnan keskeisistä sopimusehdoista, lukuun ottamatta kohdassa "Sopimusmenettely", mainittuja asioita 1-5. Alustavan arvion mukaan neuvotteluissa käydään kaksi (2) kierrosta. Neuvotteluvaihe voi hankintayksikön harkinnan mukaan kuitenkin muodostua myös tätä useammasta neuvottelukierroksesta. Neuvotteluvaiheen aikana ei karsita tarjoajien määrää eikä suljeta tarjoajia menettelystä ulos, ellei menettelyn aikana esiinny hankintalain mukaisia pakollisia poissulkuperusteita. Jos alustavat tarjoukset ovat alustavan tarjouspyynnön vastaisia, hankintayksikkö varaa oikeuden sulkea tarjoajia hankintamenettelyn ulkopuolelle. Hankintayksikkö varaa oikeuden useampien alustavien tarjousten pyytämiseksi neuvotteluiden aikana. Hankintayksikkö harkitsee myös mahdollisten kohdekäyntien järjestämistä tarjoajille. Hankintayksikkö neuvottelee erikseen kunkin tarjoajan kanssa. Hankintayksikkö ei paljasta neuvottelukumppanin esittämiä ratkaisuja tai luottamuksellisia tietoja. Kaikkien valittujen tarjoajien kanssa käydään yhtä monta neuvottelukierrosta. Neuvottelukutsussa tullaan määrittelemään tarkemmin konkreettinen tapa toteuttaa neuvottelut ja kunkin neuvottelutapaamisen kesto. Alustavasti hankintayksikkö arvioi

yhden neuvottelutapaamisen kestävän noin kolme (3) tuntia. Neuvottelut käydään suomeksi ja /tai englanniksi etänä ja/tai paikan päällä Helsingissä tai Espoossa. Neuvottelutilat ja -käytännöt yksilöidään neuvottelukutsussa. Hankintayksikkö voi käyttää neuvotteluissa ja muussa hankinnan valmistelussa ulkopuolisia asiantuntijoita. Hankintayksikkö varaa oikeuden käyttää tarjousten arvioinnissa apuna ulkopuolisia, tarjoajista riippumattomia yrityksiä. Kolmas vaihe Hankintayksikkö ilmoittaa, kun neuvottelut ovat päättyneet ja lähettää lopullisen tarjouspyynnön, jonka perusteella tarjoajat jättävät lopulliset sitovat tarjoukset ilmoitettavaan määräaikaan mennessä. Hankintayksikkö valitsee kilpailullisen neuvottelumenettelyn perusteella yhden toimittajan, jonka kanssa hankintasopimus tehdään. Hankintayksikkö voi keskeyttää hankintamenettelyn osittain tai kokonaan perustellusta syystä. Hankintamenettelyn alustava aikataulu on esitetty osallistumispyynnön liitteessä L5 . Aikataulu tarkentuu hankintamenettelyn kuluessa. Tässä vaiheessa aikataulu on sitova ainoastaan kohtien osallistumisvaihetta koskevien kohtien 1–5 osalta.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50220000 Opravy, údržba a súvisiace služby týkajúce sa železníc a iných zariadení

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 34630000 Časti železničných alebo električkových lokomotív alebo železničných koľajových vozidiel; železničné zariadenia na riadenie dopravy, 34632000 Železničné zariadenia na riadenie dopravy, 34632200 Elektrické signalizačné zariadenia pre železnice, 34632300 Elektroinštalácie pre železnice

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Doplňujúce informácie: Pääasiallinen suorituspaikka: Helsinki ja Espoo

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 1 500 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Work Train ATC Common Interface

Opis: Hankinnan kohteena on hankintakokonaisuus, joka koostuu ATC- (Automatic Train Control) ja RN-laitteiden (Radio Network) asennuksen suunnittelusta, komponenttien hankinnasta ja asennuksesta metron kunnossapidossa käytettäviin työjuniin osana Helsingin metron uutta CBTC-järjestelmää. Laajuus kattaa enintään yhdeksän työjunaa, joista kahdeksan on olemassa olevia työjuni ja yksi on parhaillaan hankittavana oleva lisätyöjuna (tamper). Perusvaatimukset ja yleinen suunnittelu asennusta varten toimitetaan Kaupunkiliikenteen CBTC-järjestelmäudistuksesta vastaavan METKA-hankkeen sekä hanketta toteuttavien ATC- ja RN-toimittajien toimesta. Hankintaan sisältyvään toteutussuunnitteluun kuuluvia keskeisiä suunnittelutehtäviä ovat: • yksityiskohtaisten sähkösuunnitelmien laadinta (tilaajan toimittaman yleissuunnitelman pohjalta) jokaiselle

neljästä työjunaperheestä • yksityiskohtaisten mekaanisten suunnitelmien laadinta (työnantajan toimittamien yleisvaatimusten pohjalta) jokaiselle neljästä työjunaperheestä • komponentti- ja asennuspiirustusten, materiaaliluetteloiden ja asennusohjeiden laadinta kaikkia työjunia koskien • yhteydenpito tilaajaan kaikista suunnittelun seurauksena tarvittavista muutoksista ja päivityksistä yleissuunnitelmaan ja varmistusasiakirjoihin Hankintaan sisältyvät lisäksi seuraavat asennustyöt: • Asennukseen tarvittavien sähkö- ja mekaanisten komponenttien hankinta • Tilaajan toimittamien ja toimittajan hankkimien komponenttien mekaaninen asennus työjuniin • Tilaajan toimittamien ja toimittajan hankkimien komponenttien sähköasennus työjuniin • Suunnittelutietojen hyväksyminen ja päivittäminen, kun kyseessä on tiettyyn työjunaan liittyvien olosuhteiden vuoksi tarvittavat mukautukset • Kaikkien asennettujen osien staattinen testaus asennuksen jälkeen • Asennuksen dynaamisen testauksen tukeminen staattisen testauksen jälkeen. Suunnittelu- ja asennussopimuksen toteutusmuodosta ja kaupallisesta mallista tullaan neuvottelemaan neuvotteluvaiheeseen valittujen ehdokkaiden kanssa. Hankintayksikkö on suunnitellut mallia, jossa suunnittelutyö toteutetaan kiinteähintaisena kokonaisuutena ja asennustyö joko kiinteähintaisena tai yksikköhintaisena ja kattohintaisena asennustyöurakkana. Hankintayksikkö tekee lopullisen päätöksen toteutusmuodosta ja kaupallisesta mallista neuvotteluvaiheen jälkeen. Toimittajan tulee pystyä toteuttamaan hankinnan kohteena oleva kokonaisuus. Toimittajan tulee osallistumishakemuksessaan osoittaa, että sillä on riittävästi kokemusta vastaavista suunnittelu- ja asennustöistä siten kuin tässä osallistumispyynnössä on jäljempänä kuvattu. Sopimuskauden arvioidaan alkavan elokuussa 2027 ja päättyvän vuonna 2031 kun kaikki hankinnan kohteeseen määritellyt työt on toteutettu. Lisäksi optiona hankintaan kuuluu järjestelmän elinkaaren aikaiset ylläpitopalvelut ja hankinnan kohteeseen liittyvät tarpeelliset lisätyöt.

Interný identifikátor: 592585

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50220000 Opravy, údržba a súvisiace služby týkajúce sa železníc a iných zariadení

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 34630000 Časti železničných alebo električkových lokomotív alebo železničných koľajových vozidiel; železničné zariadenia na riadenie dopravy, 34632000 Železničné zariadenia na riadenie dopravy, 34632200 Elektrické signalizačné zariadenia pre železnice, 34632300 Elektroinštalácie pre železnice

Možnosti:

Popis možností: Järjestelmän elinkaaren aikaiset ylläpitopalvelut ja hankinnan kohteeseen liittyvät tarpeelliset lisätyöt.

5.1.2. Miesto plnenia

Nížšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Doplňujúce informácie: Pääasiallinen suorituspaikka: Helsinki ja Espoo

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 02/08/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2031

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 1 500 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Náklady

Opis: Kilpailullisesta neuvottelumenettelystä johtuen hinnan suhteellinen painoarvo tulee olemaan 40%. Hinta tullaan arvioimaan kustannusperusteisesti.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Kilpailullisesta neuvottelumenettelystä johtuen laadun suhteellinen painoarvo tulee olemaan 60%.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 07/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/hkl?id=592585&tpk=29ca8e35-1a6e-441f-b489-c8b992138adf>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/hkl?id=592585&tpk=29ca8e35-1a6e-441f-b489-c8b992138adf>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina, angličtina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 21/08/2026 13:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Hankinnasta tehtävän sopimuksen mukaisesti.

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: áno

Doplňujúce informácie o dohode o nezverejňovaní informácií: Osallistumispyynnön liitteenä on vaitiolositoumus, jonka allekirjoittamiseen ehdokas sitoutuu osallistumishakemuksen jättämällä. Allekirjoitettu vaitiolositoumus vaaditaan neuvotteluihin valituilta tarjoajilta. Salassa pidettävät tiedot luovutetaan ainoastaan allekirjoitettua vaitiolositoumusta vastaan.

Ehdokkaalla ei ole oikeutta luovuttaa salassa pidettävää tietoa eteenpäin tahoille, joilla ei ole allekirjoitettua vaitiolositoumusta.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Mechanizmus financovania: Hankinnasta tehtävän sopimuksen mukaisesti.

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (nro 1398/2016, jäljempänä "erityisalojen hankintalaki") mukaisesti.

Organizácia poskytovajúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy

Organizácia poskytovajúca offline prístup k súťažným podkladom: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy

Organizácia poskytovajúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy

Registračné číslo: 3251002-1

Mesto: Helsinki PL 100

PSČ: 01022

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: Valtteri Nieminen

E-mail: valtteri.nieminen@hankintajuristit.fi

Telefón: +358 407771784

Internetová adresa: <https://kaupunkiliikenne.fi/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Vedúci subjekt skupiny

Organizácia poskytovajúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytovajúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia poskytovajúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Markkinaoikeus

Registračné číslo: 3006157-6

Poštová adresa: Radanrakentajantie 5

Mesto: Helsinki

PSČ: 00520

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefón: +358 295643300
Internetová adresa: <https://www.markkinaoikeus.fi>
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos
Registračné číslo: 0201256-6
Poštová adresa: Hämeentie 86
Mesto: Helsinki
PSČ: 00550
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Krajina: Fínsko
Kontaktné miesto: Valtteri Nieminen
E-mail: valtteri.nieminen@hankintajuristit.fi
Telefón: +358 407771784
Roly tejto organizácie:
Kupujúci

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Hansel Oy (Hilma)
Registračné číslo: FI09880841
Poštová adresa: Mannerheiminaukio 1a
Mesto: Helsinki
PSČ: 00100
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Krajina: Fínsko
Kontaktné miesto: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefón: 029 55 636 30
Internetová adresa: <http://hankintailmoitukset.fi>
Roly tejto organizácie:
TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: a2876fac-5015-4685-9881-cb157a2fc85f - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 17
Dátum odoslania oznámenia: 10/07/2026 15:46:19 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT
Dátum odoslania oznámenia (eSender): 10/07/2026 15:46:21 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: fínčina
Číslo uverejnenia oznámenia: 484417-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 133/2026
Dátum uverejnenia: 14/07/2026